

382102-2026 - Konkursas

Vokietija – Transformatoriai – Ertüchtigung (Retrofit) des Generatortransformators Uk3 im Unterwerk Köln

OJ S 106/2026 04/06/2026

Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka

Prekės

1. Pirkėjas

1.1. Pirkėjas

Oficialus pavadinimas: DB Energie GmbH (Bukr 31)

E. paštas: Alexander.Dolgov@deutschebahn.com

Perkančiojo subjekto veiklos sritis: Geležinkelio paslaugos

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Pavadinimas: Ertüchtigung (Retrofit) des Generatortransformators Uk3 im Unterwerk Köln

Aprašymas: Die Deutsche Bahn betreibt in mehreren zentralen Umformerwerken frequenzelastische Netzkupplungsumformer bzw. Bahnstromumformer, die das öffentliche dreiphasige 50Hz-Stromnetz der allgemeinen Landesversorgung mit dem einphasigen 16,7Hz-Bahnstromnetz verbinden. Die frequenzelastischen Netzkupplungsumformer bestehen hauptsächlich aus zwei miteinander starr gekoppelten rotierenden elektrischen Maschinen – einem doppeltgespeisten Drehstrom-Asynchronmotor (50Hz) mit einer GTO-Leistungsregelung und einem Einphasen-Synchrongenerator mit Gleichstromerregung. Die Leistung aus dem öffentlichen 50Hz Drehstromnetz wird mittels eines 50Hz-dreiphasen-Transformators von 110kV auf die Betriebsspannung/Maschinenspannung (hier 10,5kV) der Asynchronmaschine herunter und durch einen Einphasen 16,7Hz-einphasen-Transformator auf 110kV hochgespannt. Im Zuge der geplanten Unterwerkserneuerung (16,7 Hz) im Umformerwerk Köln soll der Transformator Uk3 (16,7Hz, 33,3 MVA, ABB) abtransportiert und einer externen Werksrevision unterzogen werden.

Procedūros identifikatorius: 78042543-018c-4b62-88b6-0a79572521eb

Vidaus identifikatorius: 26FEI87430

Pirkimo būdas: Derybos su išankstiniu kvietimu dalyvauti konkurse ir (arba) konkursas su derybomis

Procedūra pagreitinta: ne

2.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Prekės

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 31170000 Transformatoriai

Kiti klasifikacijos kodai (cpv): 45317200 Transformatorių elektros instaliacijos montavimo darbai , 50532200 Transformatorių remonto ir priežiūros paslaugos

2.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Miestas: Köln

Pašto kodas: 51149

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Šalis: Vokietija

2.1.4. Bendra informacija

Teisinis pagrindas:

Direktyva 2014/25/ES
sektvo -

2.1.6. Pašalinimo pagrindai

Pašalinimo pagrindų šaltiniai: Pranešimas

Įsipareigojimų, nustatytų remiantis išimtinai nacionaliniais pašalinimo pagrindais, pažeidimas:
Gemäß §§ 123, 124 GWB, § 42 Abs. 1 UVgO bzw. § 16 VOB/A

5. Pirkimo dalis

5.1. Pirkimo dalis: LOT-0001

Pavadinimas: Ertüchtigung (Retrofit) des Generatortransformators Uk3 im Unterwerk Köln

Aprašymas: Die Deutsche Bahn betreibt in mehreren zentralen Umformerwerken frequenzelastische Netzkupplungsumformer bzw. Bahnstromumformer, die das öffentliche dreiphasige 50Hz-Stromnetz der allgemeinen Landesversorgung mit dem einphasigen 16,7Hz-Bahnstromnetz verbinden. Die frequenzelastischen Netzkupplungsumformer bestehen hauptsächlich aus zwei miteinander starr gekoppelten rotierenden elektrischen Maschinen – einem doppeltgespeisten Drehstrom-Asynchronmotor (50Hz) mit einer GTO-Leistungsregelung und einem Einphasen-Synchrongenerator mit Gleichstromerregung. Die Leistung aus dem öffentlichen 50Hz Drehstromnetz wird mittels eines 50Hz-dreiphasen-Transformators von 110kV auf die Betriebsspannung/Maschinenspannung (hier 10,5kV) der Asynchronmaschine herunter und durch einen Einphasen 16,7Hz-einphasen-Transformator auf 110kV hochgespannt. Im Zuge der geplanten Unterwerkserneuerung (16,7 Hz) im Umformerwerk Köln soll der Transformator Uk3 (16,7Hz, 33,3 MVA, ABB) abtransportiert und einer externen Werksrevision unterzogen werden.

Vidaus identifikatorius: 500184c2-88a2-4cf9-b690-5195db74c001

5.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Prekės

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 31170000 Transformatoriai

Kiti klasifikacijos kodai (cpv): 45317200 Transformatorių elektros instaliacijos montavimo darbai , 50532200 Transformatorių remonto ir priežiūros paslaugos

5.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Miestas: Köln

Pašto kodas: 51149

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Šalis: Vokietija

5.1.3. Numatomas galiojimas

Pradžios data: 16/11/2026

Trukmės pabaigos data: 26/05/2028

5.1.4. Atnaujinimas

Daugiausiai atnaujinimų: 0

5.1.6. Bendra informacija

Rezervuota dalyvavimo teisė:

Dalyvavimas nerezervuotas.

Iš ES fondų nefinansuojamas pirkimo projektas
Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): taip
Šis viešasis pirkimas taip pat tinkamas mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ): ne

5.1.7. Strateginis viešasis pirkimas

Strateginio viešojo pirkimo tikslas: Strateginių viešųjų pirkimų nėra

5.1.9. Atrankos kriterijai

Pasirinkimo kriterijų šaltiniai: Pranešimas

Kriterijus: Rekomendacijos dėl nurodytų pristatymų

Atrankos kriterijaus aprašymas: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link.

Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/448c7e25-fe48-4a6c-a97b-f961ad6a9618/suitabilitycriteria>

5.1.10. Skyrimo kriterijai

Kriterijus:

Rūšis: Kaina

Pavadinimas: Preis

Aprašymas: Preis

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 100

5.1.11. Pirkimo dokumentai

Kalbos, kuriomis oficialiai skelbiami pirkimo dokumentai: vokiečių kalba

Papildomos informacijos prašymo terminas: 03/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Pirkimo dokumentų adresas: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/448c7e25-fe48-4a6c-a97b-f961ad6a9618>

5.1.12. Pirkimo sąlygos

Procedūros sąlygos:

Numatoma kvietimų pateikti pasiūlymus išsiuntimo data: 24/07/2026

Pateikimo sąlygos:

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Privalomos

Pateikimo adresas: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/448c7e25-fe48-4a6c-a97b-f961ad6a9618>

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: vokiečių kalba

Elektroninis katalogas: Draudžiamos

Alternatyvūs pasiūlymai: Neprivalomos

Dalyviai gali pateikti daugiau kaip vieną pasiūlymą: Draudžiamos

Finansinės garantijos aprašymas: Sicherheiten gemäß Vergabeunterlagen

Dalyvavimo prašymų priėmimo terminas: 13/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Informacija, kurią galima papildyti po pateikimo termino:

Pirkėjo nuožiūra, visi trūkstami su konkurso dalyviais susiję dokumentai gali būti pateikti vėliau.

Papildoma informacija: Gemäß § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Sutarties sąlygos:

Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Ne

Su sutarties vykdymu susijusios sąlygos: Entfällt

Elektroninės sąskaitos faktūros: Privalomos

Bus naudojami elektroniniai užsakymai: taip
Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: taip
Finansinės sąlygos: Die Zahlungsbedingungen gelten gemäß Vergabeunterlagen.

5.1.15. Metodai

Preliminarioji sutartis:

Preliminariosios sutarties nėra

Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą:

Dinaminės pirkimo sistemos nėra

5.1.16. Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra

Peržiūros organizacija: Vergabekammer des Bundes

Informacija apie peržiūros terminus: Wenn der Zuschlag bereits wirksam erteilt worden ist, kann dieser nicht mehr vor der Vergabekammer angegriffen werden (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Der Zuschlag darf erst 10 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder per E-Mail bzw. 15 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post erteilt werden (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis bzw. – soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind – bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis 3 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą: DB Energie GmbH (Bukr 31)

Organizacija, teikianti daugiau informacijos apie peržiūros procedūras: Vergabekammer des Bundes

8. Organizacijos

8.1. ORG-0001

Oficialus pavadinimas: DB Energie GmbH (Bukr 31)

Registracijos numeris: 03af3a2e-a9dd-4756-b820-80941b7f8603

Pašto adresas: Kleyerstr.25

Miestas: Frankfurt Main

Pašto kodas: 60326

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Šalis: Vokietija

Ryšių centras: FE.EI 77

E. paštas: Alexander.Dolgov@deutschebahn.com

Telefono numeris: +49 6926547707

Fakso numeris: +49 69260913869

Interneto adresas: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

Šios organizacijos vaidmenys:

Pirkėjas

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą

8.1. ORG-0002

Oficialus pavadinimas: Vergabekammer des Bundes

Registracijos numeris: 0a9ea480-08e4-4ab6-bf12-d722d0ad54b6
Pašto adresas: Kaiser-Friedrich-Straße 16
Miestas: Bonn
Pašto kodas: 53113
Šalies administracinis vienetas (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Šalis: Vokietija
E. paštas: vk@bundeskartellamt.bund.de
Telefono numeris: +49 22894990
Šios organizacijos vaidmenys:
Peržiūros organizacija
Organizacija, teikianti daugiau informacijos apie peržiūros procedūras

8.1. ORG-0003

Oficialus pavadinimas: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registracijos numeris: 0204:994-DOEVD-83
Miestas: Bonn
Pašto kodas: 53119
Šalies administracinis vienetas (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Šalis: Vokietija
E. paštas: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefono numeris: +49228996100
Šios organizacijos vaidmenys:
TED eSender

Skelbimo informacija

Skelbimo identifikatorius / versija: c8ba7f4e-3de8-47e8-9919-efc5b7e62ee6 - 01
Formos tipas: Konkursas
Skelbimo rūšis: Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka
Skelbimo porūšis: 17
Skelbimo išsiuntimo data: 02/06/2026 18:58:33 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas
Kalbos, kuriomis šis skelbimas oficialiai skelbiamas: vokiečių kalba
Skelbimo paskelbimo numeris: 382102-2026
OL S numeris: 106/2026
Paskelbimo data: 04/06/2026